

Alan R. Moon

DAYS OF
WONDER

铁路环游

TICKET TO RIDE® 欧洲篇

列车稳定的节奏在宏伟的车站与开阔的乡野间回响，欧洲20世纪初的风景在你面前掠过。

《铁路环游：欧洲篇》是一款横跨欧洲的列车冒险游戏。玩家相互竞争，在彩色地图上放置车厢，跨过高山和海洋，连接不同城市。



asmodee®

游戏配件

◆ 1本规则手册

◆ 1块游戏版图(欧洲铁路网络图)

◆ 5种颜色的塑料车厢(每种颜色都有一些备用模型, 因此确保游戏开始时每位玩家的塑料车厢数量均为45个)



◆ 15个塑料火车站(每种玩家颜色3个)



◆ 5个计分标志(每种玩家颜色1个)



◆ 1张最长路线奖励卡牌



◆ 46张任务卡牌

• 40张短程任务卡牌(蓝色背景)

• 6张长程任务卡牌(绿色背景)



◆ 110张车票: 96张单色车票对应版图上8种颜色的铁轨(紫色、红色、橙色、黄色、绿色、蓝色、白色及黑色, 每种12张), 以及14张彩虹车票(百搭车票)



游戏设置

1. 将版图放在桌面中央。
2. 每位玩家拿取一种颜色的45个塑料车厢、3个火车站和1个计分标志。
3. 每位玩家将自己的计分标志放在版图周围计分轨的“0”格上①。游戏期间, 每次有玩家得分时, 立即推进对应的计分标志。
4. 混洗车票, 给每位玩家发放4张车票作为起始手牌②。
5. 将剩余的车票放在版图附近, 作为车票牌库, 然后将牌库顶5张卡牌正面朝上翻开。如果5张正面朝上的卡牌中有至少3张彩虹车票, 立即将全部5张卡牌弃掉(正面朝上放入弃牌堆), 再翻开新的5张正面朝上的卡牌替换它们③。
6. 将最长路线奖励卡牌正面朝上放在版图旁④。

7. 拿取任务卡牌, 将长程任务卡牌(绿色背景的6张任务卡牌)与短程任务卡牌(蓝色背景)分开。混洗长程任务卡牌, 给每位玩家发放1张随机长程任务卡牌⑤。将剩余的长程任务卡牌放回游戏盒, 不要查看它们。
8. 混洗短程任务卡牌, 给每位玩家发放3张⑥。将剩余的短程任务卡牌正面朝下放置在版图旁, 作为任务牌库。
9. 每位玩家秘密查看自己的4张任务卡牌, 并决定要保留其中哪些。每位玩家都必须保留至少2张任务卡牌(也可以保留更多)。将弃掉的任务卡牌放回游戏盒中, 不要让其他玩家看到它们的内容。弃掉的任务卡牌可以是长程任务卡牌, 也可以是短程任务卡牌。秘密保管你保留的任务卡牌, 不要给其他玩家看到, 直到游戏结束。
- 你现在可以开始游戏了。

游戏目标

游戏的目标是获得最多的分数。

分数的来源有：

- ◆ 打出车票从地图上一个城市旅游到另一个相邻城市
- ◆ 完成你保留的任务卡牌上指定的旅程
- ◆ 游戏结束时获得的最长路线奖励卡牌
- ◆ 游戏结束时每个未使用的火车站

警告：你保留的任务卡牌如果未完成，会让你失去分数。

完成任务卡牌

要完成任务卡牌，你需要用你颜色的塑料车厢组成的连续路线连接该任务卡牌上的两个城市。



游戏回合

按任意方式决定起始玩家。然后按顺时针方向，每位玩家轮流继续游戏，每次进行**1个回合**，直到游戏结束。在你的回合中，你必须执行以下4个行动中的**1个**(且仅能执行**1个**)：

1. 抽取车票
2. 旅游
3. 抽取任务卡牌
4. 建造1个火车站

1. 抽取车票

你能够将你的回合用于抽取车票。如果你这么做，你可以抽取2张车票。每张要抽取的车票均可以从版图旁5张正面朝上的车票中抽取，也可以从牌库顶抽取(即盲抽)。抽取正面朝上的车票后，立即从车票牌库顶拿取新的车票补充它。

在任何时候，如果5张正面朝上的车票中有至少3张彩虹车票，立即将全部5张车票弃掉(正面朝上放入弃牌堆)，再翻开新的5张正面朝上的车票替换它们。

在任何时候，你的手牌都没有上限。当车票牌库耗尽时，将弃掉的所有车票重洗成为新牌库。车票应充分混洗，因为大部分车票都是成组弃掉的。

在罕见的情况下，牌库没有车票可以抽取，且弃牌堆也没有车票，那么你不能进行“抽取车票”行动。此时你只能进行“旅游”、“抽取任务卡牌”或“建造1个火车站”行动。

彩虹车票



彩虹车票是多色卡牌，作为百搭卡牌，在旅游时可以成为任何颜色车票组的一部分。在渡轮旅游时也需要彩虹车票(见“渡轮”)。

如果你想要抽取正面朝上的彩虹车票，那么这**必须**是**你本回合第一张抽取的车票**，且你不能再抽取第二张车票。

注意：如果你很幸运，在从牌库顶盲抽时抽到了彩虹车票，那么它依然算作一张车票，你在该回合依然可以抽取总计2张车票。

2. 旅游

你能够将你的回合用于旅游。旅程是地图上两个相邻城市间一组连续的彩色格子(在有些情况下是灰色格子)。

要旅游，你必须打出一组车票，数量等于该段旅程铁轨的格数。打出的这组卡牌必须与铁轨的颜色匹配(见示例1)。在该段铁轨的每一格上放置你的一个塑料车厢，弃掉你用于旅游的车票。然后根据表格获得分数，在计分轨上移动你的计分标志(表格见游戏版图，在规则手册第6页上也有)。

注意：

- 灰色铁轨可以打出**任意一种颜色**的一组车票(见示例2)
- 在你的回合中，你只能**旅游一段铁轨**
- 版图上**任意空**的铁轨你都可以旅游，无须与你旅游过的铁轨连接
- **一段铁轨**必须在一个回合期间被**完整**旅游

1

沿“索非亚——君士坦丁堡”的蓝色铁轨旅游

或

或

或

2

沿“维也纳——萨格勒布”的灰色铁轨旅游

或

或

索非亚 SOFIA

君士坦丁堡 CONSTANTINOPLE

维也纳 WIEN

萨格勒布 ZAGRAB

示例

有的城市由双线铁轨连接(两个城市间有两条相同长度的铁轨)。

任何玩家都不能在双线铁轨上占用全部两条铁轨。

注意:在2人和3人游戏中,两个城市间的双线铁轨只有一条可用。玩家可以旅游其中任意一条,但之后第二条就关闭了,所有玩家都不能再旅游这第二条铁轨。



渡轮

渡轮是一种特殊的灰色铁轨,在水上连接两座相邻的城市。它们很容易识别,其铁轨上至少有一格标示了彩虹车票的图标。

要进行渡轮旅游,你必须为该段渡轮铁轨上每个彩虹车票图标打出一张彩虹车票,并为该段渡轮铁轨上的剩余格子如常打出一组相同颜色的车票。

注意:与任何旅游一样,你可以使用额外的彩虹车票代替该车票组中的车票。彩虹车票图标代表的是你最少需要打出的彩虹车票数量。

3

渡轮旅游

搭乘渡轮从**罗马**到**巴勒莫**旅游需要1张彩虹车票和任意一种颜色的3张车票。



隧道

隧道是一种特殊铁轨,它们很容易识别,其铁轨上每个格子都有特殊的隧道标志和外框。



当你尝试进行隧道旅游时,首先需要表明你想要使用哪个隧道,并将该铁轨所需的车票正面朝上放置在你面前。

然后,将车票牌库顶的3张车票正面朝上翻开(不论该隧道铁轨的长度是多少)。每有一张翻开的车票与你为本次隧道旅游打出的车票颜色相同,你必须从手牌打出额外一张相同颜色的车票(或使用彩虹车票)。仅当你这么做之后,才能成功进行隧道旅游。

如果你没有对应颜色的额外车票(或不愿打出),你可以将你的所有车票拿回手牌,你的回合结束。

在回合结束时,弃掉为该次隧道旅游翻开的3张车票。

记住彩虹车票是多色百搭车票。因此,在尝试进行隧道旅游期间,从车票牌库顶翻开的任何彩虹车票都会自动与为该次旅游打出的车票颜色相同,并迫使你打出额外车票。

4A

隧道旅游

你打出2张绿色车票。



揭示车票



翻开的3张车票中没有绿色车票,也没有彩虹车票。

你此次隧道旅游无须打出额外车票。

4B

隧道旅游

你打出2张绿色车票。



揭示车票



翻开的3张车票中有一张彩虹车票和一张绿色车票。

你此次隧道旅游需要打出额外2张车票。

+



4C

隧道旅游

你打出2张彩虹车票。



揭示车票



翻开的3张车票中有一张彩虹车票和一张绿色车票。

你此次隧道旅游需要打出额外一张彩虹车票。

+



如果你尝试仅使用彩虹车票进行隧道旅游，则仅当为该次隧道旅游翻开的3张车票中有彩虹车票时，你才需要打出额外车票(此时必须打出彩虹车票)。

如果在穿过隧道时，车票牌库和弃牌堆的车票总计不足以翻开3张车票并确定隧道效果，则只翻开剩余可用的那些。如果没有能够翻开的车票，则能够在没有额外车票风险的情况下进行隧道旅游。

3. 抽取任务卡牌

你能够将你的回合用于抽取更多任务卡牌。要这么做，从任务牌库顶抽取3张任务卡牌。如果牌库中的任务卡牌不足3张，只抽取剩余的那些。

你必须保留你刚抽取的任务卡牌中的至少1张。将所有不要的任务卡牌按任意顺序放到任务牌库底。

注意：你只能弃掉你刚抽取的任务卡牌，而不能弃掉之前就已经在你手中的。

秘密保管你的任务卡牌，不要给其他玩家看到，直到游戏结束。游戏期间，你能拥有任意数量的任务卡牌。

4. 建造1个火车站

每个你颜色的火车站可以让你使用进出该城市的一段(且仅一段)被其他玩家占据的铁轨，以将你任务卡牌上的城市连接起来。在游戏结束之前，你不需要决定你将要使用哪一段铁轨。

火车站可以建造在任何未被火车站占据的城市上，即使是当前还没有铁轨被占据的城市也可以。同一个城市永远不能建造2个火车站。

你每个回合只能建造1个火车站，并且整场游戏中最多建造3个火车站。

要建造你的第一个火车站，从你手牌弃掉1张车票，并将你颜色的一个火车站放置到所选城市。要建造你的第二个火车站，弃掉任意一种颜色的2张车票；要建造你的第三个火车站，弃掉任意一种颜色的3张车票。与通常规则一样，其中任意数量的车票可以用彩虹车票替代。



游戏结束

当任意一位玩家的回合结束，并且其塑料车厢库存减少到0、1或2时，每位玩家——**包括该玩家**——得到一个最终回合。然后游戏结束，每位玩家按以下流程计算自己的最终得分：

1. 玩家应当已经从旅游过的铁轨获得分数了。要确保没有遗漏和算错，你可以重新计算每位玩家旅游的分。



2. 玩家翻开自己保留的所有任务卡牌。此时，每位玩家为自己建造的每个火车站选择使用哪条经过的铁轨。在**结算完成任务卡牌**时，每个火车站允许玩家使用进出该城市的一段(且仅限一段)**被其他玩家占据**的铁轨。记住，火车站无法在没有任何玩家占据的铁轨上帮助你。

注意：一个火车站能够帮助完成多个任务，前提是所选铁轨在这些任务中都有使用。

每张成功完成的任务卡牌的分值都加入你的总分。总分减去每张未完成的任务卡牌的分值(见示例5)。



3. 每位玩家每有一个未建造的火车站，自己总分加4分。



4. 拥有最长连续塑料车厢路线的玩家获得奖励卡牌，总分加10分。如果有多位玩家都达成最长路线，这些玩家均加10分。

- 在计算路线长度时，只计算连在一起的同一颜色塑料车厢。
- 连续路线可以包含环路，也可以多次经过同一城市，但每个塑料车厢在一条连续路线中永远不能多次算入。
- 计算最长路线时，不能算入带有火车站的对手铁轨。



得分最高的玩家赢得游戏胜利。

如果有两位或更多玩家均得分最高，出现平局，则平局玩家中完成更多任务卡牌的玩家获胜。如果依然平局，则这些平局玩家中拥有最长路线卡牌的玩家(如有)获胜。否则，这些玩家共享胜利。





由于黄色玩家在巴黎的火车站，其成功完成了“马德里——迪耶普”和“巴塞罗那——布鲁塞尔”任务卡牌，总分加16分。



绿色玩家完成了“马赛——埃森”任务卡牌，但由于没有玩家在埃森和阿姆斯特丹之间旅游，这防止绿色玩家使用其在埃森的火车站，因此，其没有完成“阿姆斯特丹——潘普洛纳”任务卡牌。这导致绿色玩家只获得1分。



游戏设计: Alan R. Moon

游戏开发: Adrien Martinot

游戏插画: Fajareka Setiawan

平面设计: Cyrille Daujean

中文翻译: Rick WONG

中文校对: Shawn

Alan和Days of Wonder特别感谢所有帮助测试本游戏的人员:

Phil Alberg, Buzz Aldrich, Dave & Jenn Bernazzani, Pitt Crandlemire, Terry Egan, Brian Fealy, Dave Fontes, Matt Horn, Craig Massey, Janet Moon, Mark Noseworthy, Mike Schloth, Eric Schultz, Scott Simon, Rob Simons, Adam Smiles, Tony Soltis, Richard Spoons, Brian Stormont, Rick Thornquist.

关于地理位置: 我们力求准确体现20世纪初欧洲的政治边界, 并保有当时城市的通用名称。但因部分游戏需要, 我们不得不对一些城市的地理位置稍作调整, 敬请谅解。

© 2026 asmodee Group (Days of Wonder) 根据 asmodee North America Inc. 的授权。铁路环游®, Gamegenic®, asmodee® 商标归 asmodee 旗下实体所有。版权所有, 保留一切权利。

Days of Wonder - Asmodee Group SAS,
18 rue Jacqueline Auriol, 78280 Guyancourt - France
www.daysof wonder.com



欢迎来到超凡的玩家世界

即刻注册,
尽享桌乐趣

My asmodee
players only

DAYS OF WONDER